

Bellinzona, 9 luglio 2014

**MESSAGGIO MUNICIPALE NO. 3826**  
**CONSUNTIVO 2013 DI "BELLINZONA SPORT"**

Commissione competente: Commissione della gestione

Lodevole Consiglio comunale,  
Signore e signori Presidente e Consiglieri comunali,

l'ente autonomo di diritto comunale "Bellinzona Sport" è stato costituito con decisione del Consiglio comunale del 24 settembre 2012 ed è operativo dal 1° gennaio 2013 in sostituzione dell'Ufficio comunale dello sport e della Centro Sportivo Bellinzona SA. L'art. 5 dello statuto dell'Ente indica che il conto d'esercizio deve essere sottoposto per approvazione al Consiglio comunale. L'esercizio oggetto del presente Messaggio è quello relativo all'anno 2013. Il primo anno contabile del nuovo Ente è stato particolarmente impegnativo. Si è trattato, infatti, da un lato di trasferire le attività dei due precedenti organismi in un unico e nuovo Ente Autonomo di diritto pubblico, di riorganizzare le diverse attività, cercando di migliorare la qualità gestionale delle infrastrutture sportive comunali, ottimizzando le spese nella ricerca delle possibili sinergie. Un ulteriore passo è poi stato quello dello scioglimento della Centro Sportivo Bellinzona SA, come previsto dalla legge e come richiesto dall'Autorità di vigilanza cantonale. Queste operazioni tecniche, soprattutto in fase di consuntivo, hanno richiesto del tempo, anche in considerazione della novità che hanno rappresentato. La liquidazione della Società Anonima Centro Sportivo Bellinzona è tuttora in corso. In considerazione delle procedure di liquidazione della SA previste dalla legge infatti il passaggio da una forma giuridica all'altra non può essere immediato. Il 2013 è quindi da considerare un anno di transizione. Da un punto di vista pratico ed operativo l'ente autonomo è entrato immediatamente in funzione, da un punto di vista formale-contabile il 2013 ha ancora il cappello della CSB SA in liquidazione (Bellinzona Sport). Con il primo gennaio 2014 la CSB SA in liquidazione è poi stata svuotata anche dal profilo

formale dei suoi contenuti, trasferiti a tutti gli effetti, a Bellinzona Sport. La procedura di liquidazione si concluderà entro la fine del 2014.

L'implementazione di un nuovo piano contabile, comprendente costi e ricavi delle due precedenti unità operative, ha pure creato nuove problematiche e richiesto qualche tempo di adattamento.

### **1. Premessa**

Come detto, a partire dal 1. gennaio 2013 Bellinzona Sport ha rilevato le attività dell'Ufficio Comunale dello Sport e della Centro Sportivo Bellinzona SA. Il neocostituito Consiglio direttivo di Bellinzona Sport (composto dal presidente Giorgio Soldini, da Christian Paglia, Roberto Malacrida, Fabio Gervasoni e Andrea Rotanzi) è invero entrato ufficialmente in funzione unicamente a metà maggio. Ciò in conseguenza ad un ricorso inoltrato da un consigliere comunale, che ha causato qualche disagio iniziale. Disagi poi appianati non appena il consiglio direttivo ha potuto entrare in funzione. Malgrado questo il buon funzionamento di Bellinzona Sport non è mai venuto a mancare e i fruitori delle infrastrutture sportive comunali hanno potuto beneficiare della continuità, precedentemente garantita, dalle due organizzazioni (Ufficio Sport Comunale e Centro Sportivo Bellinzona SA). Ciò è stato evidentemente favorito anche dalla globale conferma dei dipendenti delle due organizzazioni precedentemente citate, inteso come personale ben formato e con solida esperienza nell'assolvere i rispettivi compiti/funzioni e con un grado di competenza elevata.

Parallelamente sono state avviate le pratiche formali necessarie alla liquidazione della Centro Sportivo SA. Contabilmente gli attivi e i passivi sono stati trasferiti all'Ente autonomo, come da decisione del Consiglio comunale, e il capitale di fondazione è stato trasformato in capitale di dotazione di Bellinzona Sport. L'Autorità cantonale di vigilanza ha accettato la chiusura della SA e la costituzione dell'Ente denominato "Bellinzona Sport".



Di cui le entrate importanti si possono riassumere nelle seguenti voci:

Tasse di entrata: 684'163.30 Fr

Locazione infrastrutture: 344'207.50 Fr

Organizzazione manifestazioni: 363'926.90 Fr

Altre voci 127'005.25 Fr Affitti ristoranti, noleggi, prestazioni  
per terzi, rimborsi vari

A queste entrate va aggiunto il contributo di 2,5 milioni di franchi, stanziati dal comune di Bellinzona, in base al mandato di prestazione per l'anno 2013 e avallato dal Consiglio comunale.

Rispetto alle voci a suo tempo inserite nel preventivo, per la gestione del primo anno di attività dell'Ente Bellinzona Sport, sono da segnalare alcune differenze:

- alla voce "energia" una maggiore uscita a causa dei rincari in atto nel settore;
- alla voce "manifestazioni" a causa dei maggiori impegni assunti da Bellinzona Sport nell'organizzazione di particolari eventi quali: Music on Ice , i Corsi di Nuoto della città, il meeting di atletica ed altri.

Questi oneri maggiorati sono poi compensati in modo quasi equivalente da minori uscite riguardanti in particolare le voci "manutenzioni", "consumi", "amministrazione", "servizi da terzi" e ciò grazie anche ad una avveduta gestione degli impegni dell'Ente. Per quanto riguarda invece le voci manutenzioni e consumi non si potrà tuttavia pensare di procedere a sostanziali riduzioni ed economie anche negli anni a venire in quanto questo porterebbe ad indebolire, a non averne dubbio, in modo pericoloso l'integrità e l'efficienza delle strutture ed installazioni tecniche degli impianti sportivi.

Alla voce "entrate" é poi da rilevare il debole apporto, avuto dalla stagione estiva al Bagno Pubblico, a seguito delle pessime condizioni meteo durante tutto il periodo estivo. È pure da segnalare una lieve diminuzione delle entrate alla piscina coperta durante la stagione invernale.

In quest'ambito non sono solo ovviamente le condizioni meteo la causa, bensì l'abitudine vieppiù consolidata di una parte dell'utenza ad usufruire sempre meglio degli abbonamenti a scapito delle entrate singole nonché di una certa diminuzione, costante nelle ultime stagioni, dell'affluenza generale in piscina. Da considerare qui, anche se al momento non si possono ancora trarre conclusioni significative, l'influenza delle aperture di nuove ed attrattive strutture balneari situate a Locarno ed ultimamente a Rivera.

Va poi segnalato qui il mancato introito di circa 95'000 franchi, conseguente alle note vicissitudini dell'Associazione Calcio Bellinzona SA ed al relativo fallimento societario. Questo ammanco è stato in parte compensato dalle differenti prestazioni erogate dai servizi interni della città verso l'Ente autonomo, ciò che ha portato ad un risparmio di circa 50'000.00 franchi. Questa mancata entrata sarà poi da tenere in considerazione anche per gli anni a venire.

Nell'allestimento del preventivo per l'anno 2014 il Consiglio direttivo e la direzione di Bellinzona Sport, non conoscendo ancora il risultato del consuntivo 2013, non ha apportato modifiche sostanziali a quanto previsto per il 2013. È tuttavia chiaro che al momento dell'allestimento del preventivo 2015 si avranno maggiori elementi così da poter quantificare e giustificare eventuali necessità di aggiustamenti.

### **3. Rapporto di attività**

L'esercizio 2013 è stato il primo nel quale l'Ente autonomo di diritto comunale "Bellinzona Sport", subentrato alle disciolte Centro Sportivo Bellinzona SA ed Ufficio Comunale dello Sport, ha gestito le infrastrutture sportive comunali e più in generale lo sport cittadino.

Dal punto di vista organizzativo si è operato nella ricerca di sinergie e collaborazioni tra i due organi precedentemente incaricati. Contemporaneamente si è però anche dovuto garantire una continuità ed operatività dei servizi offerti e ciò non ha permesso immediati stravolgimenti. I cambiamenti stanno tuttavia avvenendo a passi successivi ed una struttura organizzativa maggiormente sinergica sarà approntata, strada facendo, nel corso dei prossimi mesi in modo puntuale e mirato in base alle esigenze del nuovo servizio.

La costituzione di Bellinzona Sport e la riorganizzazione in corso ha in effetti, in questo primo anno 2013, permesso una gestione senza particolari scompensi delle molteplici attività cittadine. Esse spaziano dalla manutenzione di un patrimonio immobiliare sportivo di ca. 70 milioni, alla gestione sportiva/occupazionale di queste infrastrutture, dal sostegno delle oltre 70 Associazioni sportive locali, fino al coordinamento delle numerosissime proposte sportive, intese come eventi, manifestazioni e gare dei diversi campionati che la città mette annualmente in agenda. Da sottolineare poi, con soddisfazione, il grosso impegno nell'organizzazione di manifestazioni proprie quali Music On Ice, Sportissima, Estateinsieme, i Corsi di Nuoto della città giunti alla 71esima edizione ed altri programmi d'animazioni presso il bagno pubblico nonché ai numerosissimi campi di allenamento di squadre blasonate esterne e ai molteplici tornei svolti nella pista del ghiaccio coperta.

Per quanto riguarda la gestione delle infrastrutture aperte al pubblico e non, intese come bagno pubblico, piscina coperta e piste di pattinaggio, che sono infrastrutture utilizzate oltre che dalle società sportive anche dalle scuole e da un pubblico pagante, si sono registrate le statistiche seguenti:

- bagno pubblico  
periodo d'apertura dal 14 maggio 2013 al 16 settembre 2013. Totale entrate paganti 76'099 persone per un incasso di Fr. 463'501.- (ca. 6.10 Fr./persona); nettamente al di sotto delle medie stagionali degli ultimi 10 anni (ca 90'000 entrate e Fr. ca 550'000.-).
- piscina coperta  
periodo d'apertura dal 16 settembre 2012 al 13 maggio 2013 per un totale di entrate paganti 2012/13 di 33'423 persone per un incasso di Fr. 178'708.50 (ca. 5.35 Fr./persona). La differenza dell'entrata media per persona, tra piscina coperta e Bagno Pubblico esterno, sta nelle proporzioni differenti tra Bellinzonesi domiciliati e non: circa 1/3 Bellinzonesi e 2/3 esterni al Bagno Pubblico; esattamente l'inverso per quanto concerne la piscina coperta.
- pista di pattinaggio coperta e pista esterna  
periodo d'apertura pista di pattinaggio coperta dal 22 luglio 2012 al 27 aprile 2013. Pista di pattinaggio esterna dal 5 novembre 2012 al 3 marzo 2013 per un totale complessivo di entrate paganti 2012/13 di 6'127 persone ed un incasso di Fr. 13'731.50. Una grossa

parte dell'occupazione delle piste deve essere comunque attribuita alle attività delle differenti società sportive.

Bisogna inoltre notare come, per la piscina coperta e le piste del ghiaccio, ove la stagione si svolge a cavallo dei due anni (grosso modo da settembre ad aprile), per la stesura di questo primo bilancio si sono dovute apportare delle valutazioni e delle stime così da suddividere entrate ed uscite sui due anni contabili interessati di cui uno ancora a carico della CSB SA.

Al di là di queste cifre bisogna poi rilevare come queste infrastrutture siano tutte, in modo molto intenso, bene occupate dalle numerose sedi scolastiche del Bellinzonese per lo svolgimento delle loro attività di educazione fisica. Con le differenti sedi (comunali e cantonali) esistono poi dei contratti di occupazione che ne definiscono modalità e costi di affitto. Il coordinamento dell'occupazione giornaliera da parte delle diverse scuole richiede, a non dubitarne, un grande lavoro da parte dell'amministrazione di Bellinzona Sport. L'apporto complessivo della voce affitto scuole relativo alle differenti infrastrutture (piste ghiaccio, piscine e bagno pubblico) si aggira attualmente attorno a Fr. 60'000 annui.

Per quanto concerne infine le altre strutture, aperte unicamente per le società sportive e pertanto senza un'utenza a pagamento, possiamo indicare quanto segue:

- centri calcistici comunali e infrastrutture per l'atletica  
intesi come Centro stadio (campi A, B e C), Centro Gerretta (campi D ed E), Centro Semine (campo F + piccolo sintetico d'allenamento) e campi G ed H presso l'ex campo militare sono aperti sull'intero arco dell'anno, con una pausa campionato da metà giugno a metà luglio e una pausa invernale da metà dicembre a metà gennaio. Si precisa inoltre che questi centri sono completamente occupati da 45 squadre/gruppi calcistici ed altri nelle discipline di: calcio, atletica, football americano e rugby.
- palestre comunali  
palestra scuole Nord, Semine e Sud. Periodo d'apertura alle Società in base al calendario scolastico e nella fascia oraria che va dalle 18.00 alle 22.00. Negli altri orari le palestre sono ad esclusivo beneficio delle scuole elementari comunali inoltre, nella fascia oraria indicata sopra, le palestre sono completamente occupate dalle Società sportive locali.

Discorso leggermente diverso per il Centro Tennistico Comunale. Centro utilizzato sia dai membri tesserati del club che da un'utenza a pagamento il cui ricavato viene incassato dal Tennis club Bellinzona in virtù di una convenzione stipulata a suo tempo e volta a definire oneri ed impegni delle parti al momento della creazione dei palloni per la stagione invernale. Per quanto riguarda invece la gestione tecnica, intesa come manutenzione generale del centro tennistico, la stessa è completamente a carico di Bellinzona Sport (vedi appunto convenzione vigente avallata dal Consiglio comunale e ratificata in data 20.12.2012).

- centro tennistico comunale

È necessario qui premettere che la stagione del tennis si suddivide in due periodi ben distinti: una stagione estiva di 7 mesi (aprile-ottobre) all'aperto su tutti gli 8 campi a disposizione ed una stagione invernale svolta su 4 campi e sotto i palloni pressostatici di 5 mesi (novembre-marzo).

Gli 8 campi a disposizione presso il centro tennistico comunale di via Brunari sono attualmente, dal punto di vista occupazioni, gestiti dalla Società Tennis Club Bellinzona. Gli oneri per la preparazione dei campi da gioco, la manutenzione e più in generale la gestione di tutto il centro è per contro, come appunto definito dalla convenzione vigente, assunta da Bellinzona Sport. L'occupazione degli 8 campi in estate come pure dei 4 campi in inverno, da parte dell'utenza, è attualmente molto buona anche perché la copertura invernale, con i due palloni pressostatici, offre una ghiotta opportunità a tutti gli appassionati della regione anche durante il periodo invernale.

Giova in fine segnalare che per quanto riguarda il coordinamento di manifestazioni, gare, tornei ed eventi Bellinzona Sport ha seguito praticamente tutti gli avvenimenti a carattere sportivo svolti in città, sia all'interno delle infrastrutture sportive comunali come pure in quelle cantonali (quando era richiesta una collaborazione del comune, intesa come fornitura di materiale o installazioni, permessi di polizia e permessi in genere), sia quelli sul suolo pubblico quali piazze e strade il tutto per un totale complessivo superiore a 500 avvenimenti (partite di campionato e coppa nelle diverse discipline sportive, tornei, manifestazioni ed eventi in generale).

Alla luce di tutto quanto precede riteniamo quindi, nel suo complesso, di poter definire la prima annata di gestione di Bellinzona Sport buona e positiva. Da un lato si è potuto verificare come le

impegnative ed intense condizioni di partenza per questa riorganizzazione dell'intero settore sportivo della città siano state implementate in maniera efficiente e in modo quasi indolore, dall'altro si può affermare che il personale e la struttura operativa si sono adattati in modo soddisfacente alle mutate condizioni ed agli intensi impegni assunti.

In considerazione a quanto esposto si invita il Lodevole Consiglio comunale a volere

risolvere:

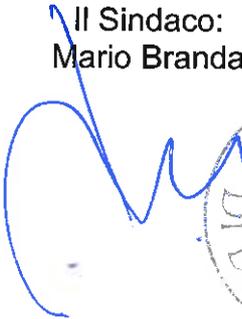
1. È approvato il consuntivo 2013 dell'ente autonomo di diritto comunale Bellinzona Sport.

Con ogni ossequio.

PER IL MUNICIPIO

Il Sindaco:  
Mario Branda

La Vicesegretaria:  
Corinna Galli



Allegati:

consuntivo 2013 Bellinzona Sport  
rapporto di revisione



# CENTRO SPORTIVO

# BELLINZONA SA



## *BILANCIO D'ESERCIZIO*

### *01.01.2013 - 31.12.2013*



Bagno pubblico



Piscina coperta



Pista di ghiaccio  
coperta



Tennis

Dare                      Avere

## BILANCIO

<b>1</b>	<b>ATTIVI</b>		<b>667'200.93</b>
	<b>10 LIQUIDITA</b>		<b>201'591.88</b>
	1000 CHF CASSA		59.701,75
	1015 CHF CASSA EURO		
	1020 CHF BANCA		4.248,72
	1022 CHF BANCA UBS2		10.727,85
	1025 CHF UBS B'ZONA SPORT		86.715,26
	1026 CHF UBS CORSI DI NUOTO	86'715.26	CHF
	1030 CHF BANCA RAIFFEISEN		5.687,30
	1032 CHF UBS ESTATEINSIEME		34.491,45
			19,55
	<b>11 DEBITORI</b>		<b>197'770.75</b>
	1100 CHF DEBITORI		197.770,75
	1101 CHF MUNICIPIO		
	<b>15 TRANSITORI</b>		<b>24'388.30</b>
	1500 CHF TRANSITORI		24.388,30
	<b>18 MOBILIO E ATTREZZI</b>		<b>243'450.00</b>
	1800 CHF MOBILI UFFICIO		143.300,00
	1801 CHF HARDWARE E SOFTWARE		27.450,00
	1802 CHF ATTREZZI VEICOLI		72.700,00
<b>2</b>	<b>PASSIVI</b>		<b>-692'084.99</b>
	<b>20 CREDITORI</b>		<b>-692'084.99</b>
	2000 CHF CREDITORI		-344.617,99
	2001 CHF IVA		-24.139,00
	2002 CHF TRANSITORI		-123.328,00
	2003 CHF CAPITALE		-200.000,00
	2004 CHF ANTICIPO Privative		
		<b>PERDITA</b>	<b>24'884.06</b>



Contabilità : CSB SA in liquidazione  
Data di stampa: 01.04.2014 14:40:27  
Periodo: 01.01.2013 - 31.12.2013  
Conti: 0 - 99999999

Dare                      Avere

## CONTO ECONOMICO

<b>4</b>	<b>COSTI</b>		<b>4'044'187.01</b>
<b>40</b>	<b>PERSONALE</b>		<b>6'612.90</b>
4007	CHF	ABBIGLIAMENTI	3.270,90
4009	CHF	DIVERSI	3.342,00
<b>41</b>	<b>ENERGIA</b>		<b>743'602.63</b>
4100	CHF	CONSUMI ENERGETICI	539.980,10
4101	CHF	CONSUMO ACQUA	69.211,73
4102	CHF	CARBURANTE	16.360,85
4103	CHF	CONSUMO GAS	85.619,10
4104	CHF	COMBUSTIBILE RISCALDAMENTO	32.430,85
<b>42</b>	<b>ASSICURAZIONI</b>		<b>25'367.85</b>
4200	CHF	ASSICURAZIONE VEICOLI	14.693,85
4203	CHF	ASSICURAZIONE MACCHINE	7.174,00
4205	CHF	RC GENERALE	3.500,00
<b>43</b>	<b>SERVIZI DA TERZI</b>		<b>2'112'460.20</b>
4300	CHF	PRESTAZIONI COMUNE	2.089.964,40
4303	CHF	SPESE DI SORVEGLIANZA	22.495,80
<b>44</b>	<b>PUBBLICITA</b>		<b>15'026.40</b>
4400	CHF	ANNUNCI E STAMPATI	12.749,60
4401	CHF	SPESE RAPPRESENTANZA	2.276,80
<b>45</b>	<b>ANALISI E PRODOTTI</b>		<b>49'590.95</b>
4500	CHF	ANALISI E CONTROLLI	6.463,90
4501	CHF	MATERIALE DISINFEZIONE	43.127,05
<b>46</b>	<b>AMMIN.CANCELLERIA</b>		<b>64'584.06</b>
4600	CHF	MATERIALE CANCELLERIA	5.087,40
4601	CHF	TELEFONO FAX POSTA	10.667,85
4603	CHF	FOTOCOPIATRICE	3.465,75
4604	CHF	INTERESSI E SPESE	3.745,16
4605	CHF	IVA	33.443,00
4606	CHF	IMPOSTE E TASSE	1.285,00
4607	CHF	LIBRI, RIVISTE, DOC. VARIA	320,00
4608	CHF	APPARECCHIATURE INFORMATICHE	3.092,20
4609	CHF	TASSE ASSOCIAZIONI	1.100,00
4610	CHF	COSTI LIQUIDAZIONE CSB SA	2.377,70
<b>47</b>	<b>CONSUMI VARI</b>		<b>117'185.75</b>
4700	CHF	MATERIALE PULIZIA	28.499,15
4702	CHF	MATERIALE DI CONSUMO	81.203,80
4703	CHF	NOLEGGI	7.482,80
<b>48</b>	<b>MANUTENZIONE</b>		<b>365'163.17</b>



Contabilità CSB SA in liquidazione  
 Data di stampa: 01.04.2014 14:40:27  
 Periodo: 01.01.2013 - 31.12.2013  
 Conti: 0 - 99999999

			Dare	Avere
4800	CHF	IMPIANTI	52.560,91	
4801	CHF	MACCHINE GHIACCIO	10.136,25	
4802	CHF	MACCHINARIO VARIO	15.823,30	
4803	CHF	ATTREZZI	611,80	
4804	CHF	MOBILIO	13.601,65	
4805	CHF	STABILI E STRUTTURE	183.574,81	
4806	CHF	MANUTENZIONE VEICOLI	68,30	
4807	CHF	ACQUISTO ATTR.E MACCH.	17.067,45	
4808	CHF	ACQUISTO RICAMBI E ACCESSORI	6.594,70	
4809	CHF	SPESE DI TRASPORTO	11.236,20	
4810	CHF	PRESTAZIONI DI TERZI	6.062,20	
4811	CHF	AMMORTAMENTI	47.825,60	
<b>49</b>	<b>MANIFESTAZIONI</b>		<b>453'895.60</b>	
4900	CHF	ORGANIZZAZIONE MANIFESTAZIONI	199.114,10	
4901	CHF	MUSIC ON ICE	185.967,85	
4902	CHF	CORSI DI NUOTO	68.813,65	
<b>50</b>	<b>AFFITTI</b>		<b>43'767.50</b>	
5001	CHF	POLIGONO ARIA COMPRESSA	11.000,00	
5002	CHF	AFFITTO CAMPI CALCIO	18.000,00	
5003	CHF	LEASING AUTOVEICOLI	14.767,50	
<b>51</b>	<b>CONTRIBUTI</b>		<b>46'930.00</b>	
5100	CHF	A SOCIETA' SPORTIVE	46.930,00	
<b>6</b>	<b>RICAVI</b>		<b>-4'019'302.95</b>	
<b>60</b>	<b>RICAVI CORRENTI</b>		<b>-4'019'302.95</b>	
6000	CHF	RICAVI CORRENTI	-4.723,60	
6001	CHF	TASSE DI ENTRATA	-684.163,30	
6002	CHF	LOCAZIONE INFRASTRUTTURE	-344.207,50	
6003	CHF	NOLEGGI	-16.584,00	
6004	CHF	AFFITTO RISTORANTE CSB	-10.000,00	
6005	CHF	TASSE AFFISSIONE E PUBBLICITA'	-3.570,00	
6006	CHF	PRESTAZIONI PER TERZI	-9.921,05	
6007	CHF	RIMB. ASSIC INFORTUNI	-1.039,95	
6008	CHF	INDENNITA PG MILITARE	-881,60	
6009	CHF	INTERESSI BANCARI	-82,15	
6010	CHF	SUSSIDIO MUNICIPIO	-2.500.000,00	
6011	CHF	AFFITTO RISTORANTE BP	-32.616,20	
6012	CHF	PRIVATIVE BIBITE	-18.000,00	
6013	CHF	AFFITTO RISTORANTE TENNIS	-6.000,00	
6017	CHF	RIMB. ASSIC MALATTIA	-23.586,70	
6060	CHF	ORGANIZZAZIONE MANIFESTAZIONI	-135.545,70	
6061	CHF	ORGANIZZAZIONE MUSIC ON ICE	-170.441,20	
6070	CHF	TASSE FREQUENZA CORSI NUOTO	-13.620,00	
6071	CHF	RIMBORSO DAI COMUNI CORSI NUOT	-44.320,00	
			<b>PERDITA</b>	<b>24'884.06</b>



**CENTRO SPORTIVO BELLINZONA SA**

**AMMORTAMENTI**

**MOBILI UFFICIO (1800)**

Valore iniziale al	Importo iniziale fr.	Tasso %	Ammortamento registrato	Valore a nuovo fr.	No. Operazione contabile
30.09.1999	6'194.45	12.5	775.00	5'419.45	1969
30.09.2000	24'156.75	12.5	3'020.00	21'136.75	3765
30.09.2001	85'121.95	12.5	10'640.00	74'481.95	5589
30.09.2002	115'392.95	12.5	14'425.00	100'967.95	7776
30.09.2003	184'647.55	12.5	23'081.00	161'566.55	10060
30.09.2004	195'654.65	12.5	24'457.00	171'197.65	12147
30.09.2005	247'509.85	12.5	30'939.00	216'570.85	14543
30.09.2006	217'988.60	12.5	27'248.60	190'740.00	16863
30.09.2007	203'096.85	12.5	25'387.10	177'709.75	19913
30.09.2008	235'192.50	12.5	29'400.00	205'792.50	21482
30.09.2009	242'664.10	12.5	30'333.10	212'331.00	23752
30.09.2010	217'847.55	12.5	27'231.05	190'616.50	26441
30.09.2011	193'316.50	12.5	24'164.50	169'152.00	28608
31.12.2012	179'859.75	12.5	22'482.75	157'377.00	30864
31.12.2013	163'784.20	12.5	20'484.20	143'300.00	33455



**CENTRO SPORTIVO BELLINZONA SA**

**AMMORTAMENTI**

**HARDWARE E SOFTWARE (1801)**

Valore iniziale ai	Importo iniziale fr.	Tasso %	Ammortamento registrato	Valore a nuovo fr.	No. Operazione contabile
30.09.1999	6'404.00	25	1'600.95	4'803.05	1970
30.09.2000	4'803.05	25	1'200.00	3'603.05	3766
30.09.2001	8'014.65	25	2'004.00	6'010.65	5590
30.09.2002	6'010.65	25	1'502.65	4'508.00	7777
30.09.2003	4'508.00	25	1'127.00	3'381.00	10061
30.09.2004	5'354.60	25	1'338.60	4'016.00	12148
30.09.2005	74'082.50	25	18'520.50	55'562.00	14544
30.09.2006	82'164.60	25	20'541.60	61'623.00	16864
30.09.2007	62'315.95	25	15'578.95	46'737.00	1914
30.09.2008	47'552.90	25	11'888.90	35'664.00	21483
30.09.2009	42'508.10	25	10'627.10	31'881.00	23753
30.09.2010	34'907.70	25	8'727.70	26'180.00	26442
30.09.2011	26'470.00	25	6'618.00	19'852.00	28609
31.12.2012	20'677.50	25	5'169.50	15'508.00	30865
31.12.2013	36'614.20	25	9'164.20	27'450.00	33456



**CENTRO SPORTIVO BELLINZONA SA**

**AMMORTAMENTI**

**ATTREZZI / VEICOLI (1802)**

Valore iniziale al	Importo iniziale fr.	Tasso %	Ammortamento registrato	Valore a nuovo fr.	No. Operazione contabile
30.09.1999	36'635.10	20	7'330.00	29'305.10	1971
30.09.2000	53'043.60	20	10'609.00	42'434.60	3767
30.09.2001	60'268.15	20	12'050.00	48'218.15	5591
30.09.2002	51'563.85	20	10'313.00	41'250.85	7778
30.09.2003	76'597.05	20	15'319.00	61'278.05	10062
30.09.2004	117'938.80	20	23'587.80	94'351.00	12149
30.09.2005	126'586.75	20	25'317.75	101'269.00	14545
30.09.2006	135'851.55	20	27'170.55	108'681.00	16865
30.09.2007	149'224.70	20	29'845.00	119'379.70	19115
30.09.2008	126'233.80	20	25'246.80	100'987.00	21484
30.09.2009	152'865.60	20	30'575.60	122'290.00	23754
30.09.2010	139'446.60	20	27'889.60	111'557.00	26443
30.09.2011	115'186.00	20	23'037.00	92'149.00	28610
31.12.2012	104'364.75	20	20'874.75	83'490.00	30866
31.12.2013	90'877.20	20	18'177.20	72'700.00	33457



## ALLEGATO (ART. 663B CO)

01.01.2013-31.12.2013

- 01) Ammontare globale delle fidejussioni, degli impegni di garanzia e delle costituzioni di pegni a favore di terzi:
- 02) Ammontare globale degli attivi costituiti in pegno o ceduti per garantire impegni della società, come pure degli attivi che si trovano sotto riserva di proprietà:
- 03) Ammontare globale dei debiti leasing non iscritti nel bilancio:
- 04) Valori dell'assicurazione contro l'incendio degli attivi fissi: 1'844'600.00
- 05) Debiti nei confronti di istituzioni di previdenza:
- 06) Somme, tassi d'interesse e scadenze delle obbligazioni di prestiti emesse dalla società:
- 07) Partecipazione essenziale per l'apprezzamento dello stato patrimoniale e dei risultati d'esercizio della società:
- 08) Ammontare globale proveniente dallo scioglimento delle riserve di sostituzione e delle altre riserve latenti, nella misura in cui eccede l'ammontare globale delle riserve dello stesso genere nuovamente costituite, se il risultato economico così ottenuto è presentato nella sua entità più favorevole:
- 09) Indicazioni sull'oggetto e sull'ammontare delle rivalutazioni:
- 10) Indicazioni sull'acquisto, sull'alienazione e sul numero di azioni proprie in possesso della società, ivi comprese quelle possedute da una società in cui essa ha una partecipazione maggioritaria; da indicare sono altresì le condizioni a cui la società ha acquistato o alienato le proprie azioni:
- 11) Ammontare dell'aumento autorizzato e dell'aumento condizionale del capitale:

Luogo e data:

Bellinzona, 28 febbraio 2014

Ragione sociale e firma:



**Dichiarazione di completezza del Centro Sportivo Bellinzona SA  
alla società di revisione Curti e Molo SA  
concernente il conto annuale 01.01.2013 – 31.12.2013**

---

Nel quadro della vostra verifica del conto annuale vi confermiamo, al meglio delle nostre conoscenze, l'esattezza delle informazioni fornitevi, sotto elencate. Del resto siamo coscienti che è nostro compito allestire il conto annuale e che ne siamo responsabili.

1. Tutti gli eventi aziendali soggetti all'obbligo di contabilizzazione e riferentisi all'esercizio sopraindicato sono contenuti nel conto annuale sottopostovi. Le persone competenti sono state incaricate di mettere a vostra disposizione la totalità dei libri, dei giustificativi e della rimanente documentazione della società.
2. Tutti i valori patrimoniali ed i debiti soggetti all'obbligo di contabilizzazione sono contenuti nel conto annuale da voi verificato e da noi sottoscritto.
3. In sede di valutazione e determinazione delle correzioni di valore e degli accantonamenti si è sufficientemente tenuto conto di tutti i rischi, minusvalenze e deprezzamenti soggetti alla contabilizzazione.
4. Le indicazioni fornite nell'allegato al conto annuale a norma dell'art. 663b n.1-12 CO, sono complete e veritiere.
5. Altri contratti, azioni giudiziarie o altre vertenze di essenziale importanza per poter esprimere un giudizio sul conto annuale dell'azienda non esistevano.
6. Tutte le informazioni riguardanti le riserve latenti e la loro variazione vi sono state fornite secondo quanto previsto dall'art. 669 cpv. 4 CO.
7. Tutti gli eventi soggetti alla contabilizzazione, ma successivi alla data del bilancio ed intervenuti fino alla chiusura dei vostri lavori di revisione sono stati adeguatamente presi in considerazione nel conto annuale sottopostovi.
8. Tutti gli eventi di cui venissimo a conoscenza sino alla data dell'assemblea generale e che siano soggetti alla contabilizzazione vi saranno immediatamente notificati.

Luogo e data:

Bellinzona, 28 febbraio 2014

Ragione sociale e firma:

Allegati: conto annuale firmato, composto di conto economico, bilancio e allegato



Bagno pubblico



Piscina coperta



Pista di ghiaccio  
coperta



Tennis

Spettabile  
Assemblea generale degli azionisti  
della Centro Sportivo di Bellinzona SA  
in liquidazione  
6500 Bellinzona

N/Rif: CC/gt

Bellinzona, 17 maggio 2014

**RAPPORTO DELL'UFFICIO DI REVISIONE**

In qualità di Ufficio di revisione abbiamo verificato la contabilità ed il conto annuale (bilancio, conto economico e allegato) della **Centro Sportivo Bellinzona SA, in liquidazione** per l'esercizio chiuso al **31 dicembre 2013**.

Il consiglio d'amministrazione è responsabile dell'allestimento del conto annuale, mentre il nostro compito consiste nella sua verifica e nell'espressione di un giudizio in merito. Confermiamo di adempiere i requisiti legali relativi all'abilitazione professionale e all'indipendenza.

La nostra verifica è stata effettuata conformemente allo **Standard svizzero sulla Revisione Limitata**, che richiede che la stessa sia pianificata ed effettuata in maniera tale che le anomalie significative nel conto annuale possano essere identificate. Una revisione limitata consiste essenzialmente in interrogazioni e procedure analitiche di verifica così come in adeguate verifiche di dettaglio della documentazione presente presso la società revisionata. Per contro non fanno parte di tale revisione la verifica delle procedure aziendali e del sistema di controllo interno così come interrogazioni ed altre procedure di verifica finalizzate all'identificazione di atti delittuosi o di altre violazioni di legge.

Nel corso della nostra revisione non abbiamo riscontrato fatti dai quali dovremmo concludere che il conto annuale non sia conforme alle disposizioni legali svizzere e statutarie.

Lic. Sc. Comm. Curzio Curti  
perito revisore abilitato  
Curti e Molo SA, 6500 Bellinzona